

**ZAKON
O POTVRĐIVANJU SPORAZUMA O SARADNJI U OBLASTI ENERGETIKE IZMEĐU
VLADE CRNE GORE I VLADE UJEDINJENIH ARAPSKIH EMIRATA**

Član 1

Potvrđuje se Sporazum o saradnji u oblasti energetike između Vlade Crne Gore i Vlade Ujedinjenih Arapskih Emirata, potpisan u Abu Dabiju 8. novembra 2025. godine, u originalu na crnogorskom, arapskom i engleskom jeziku.

Član 2

Tekst Sporazuma iz člana 1 ovog zakona, u originalu na crnogorskom i engleskom jeziku glasi:

**SPORAZUM O SARADNJI U OBLASTI ENERGETIKE IZMEĐU
VLADE CRNE GORE I VLADE UJEDINJENIH ARAPSKIH EMIRATA**

Vlada Crne Gore i Vlada Ujedinjenih Arapskih Emirata (u daljem tekstu zajednički nazvane „Strane”, a pojedinačno kao „Strana”);

Nakon zajedničkog razmatranja prioriteta ekonomskog razvoja i dobrobiti svojih naroda;

Potvrđujući svoju snažnu posvećenost jačanju saradnje i podsticanju međusobnog povjerenja, razumijevanja i partnerstva u oblastima od zajedničkog interesa;

Prepoznajući značaj promocije održivog razvoja u skladu sa globalnim naporima u borbi protiv klimatskih promjena, očuvanju prirodnih resursa i ostvarivanju ciljeva sadržanih u Agendi Ujedinjenih nacija 2030 za održivi razvoj;

Posvećene razvoju, primjeni i širenju rješenja zasnovanih na obnovljivim izvorima energije, kao i razvoju niskougljeničnih tehnologija i energetske infrastrukture, kao ključnom putu ka postizanju energetske sigurnosti, podsticanju održivog ekonomskog rasta, unapređenju finansijskih tehnologija i obezbjeđivanju zaštite životne sredine, uz doprinos globalnim naporima za tranziciju ka ekonomiji sa niskim emisijama ugljenika;

Uvažavajući ključnu ulogu koju moderna i otporna energetska infrastruktura ima u obezbjeđivanju stabilnosti, pouzdanosti i dostupnosti snabdijevanja energijom i ulogu ove infrastrukture kao temelja razvoja finansijskih tehnologija i vještačke inteligencije;

Prepoznajući značaj razvoja vertikalno integrisanog lanca vrijednosti: energija–podaci–vještačka inteligencija–finansijske tehnologije;

Imajući u vidu Sporazum između Vlade Crne Gore i Vlade Ujedinjenih Arapskih Emirata o promociji i uzajamnoj zaštiti investicija, potpisan u Abu Dabiju 26. marta 2012. godine;

Polazeći od potpisivanja Sporazuma o ekonomskoj saradnji između Strana u Abu Dabiju 28. marta 2025. godine i izražavajući želju za unapređenjem saradnje između Strana, radi podsticanja inovacija, mobilizacije investicija i ohrabrivanja primjene naprednih tehnologija i praksi u oblasti obnovljivih izvora energije i finansijskih tehnologija;

Strane su se sporazumjele o sljedećem:

Član 1

Svrha

Svrha ovog Sporazuma o saradnji u oblasti energetike (u daljem tekstu: „**Sporazum**“) jeste uspostavljanje dugoročne strateške saradnje između Crne Gore i Ujedinjenih Arapskih Emirata, sa ciljem jačanja bliže saradnje, unapređenja zajedničkih investicionih mogućnosti, podrške razvoju i primjeni naprednih energetske i finansijskih tehnologija, poboljšanja energetske efikasnosti i promocije proizvodnje, distribucije i prateće infrastrukture iz oblasti obnovljivih izvora energije. Takođe, Sporazum ima za cilj podsticanje razmjene znanja, vještina i najboljih praksi u ovim oblastima, u svrhu unapređenja zajedničkih interesa Strana.

Član 2

Oblasti saradnje u sektoru energetike

1. Zajednički identifikovani projekti u sektoru energetike smatraju se projektima od strateškog značaja i projektima od javnog interesa, a obuhvataju:
 - a) Razvoj i primjenu kapaciteta obnovljivih izvora energije na teritoriji Crne Gore, uključujući solarne elektrane (fiksne i plutajuće), vjetroeletre, hidroelektrane i solarno/vjetro hibridna rješenja, sa potencijalnim projektima uvođenja baterijskih sistema skladištenja energije, kao i tehnologije za proizvodnju zelenog vodonika;
 - b) Modernizaciju, proširenje i razvoj energetske infrastrukture sa ciljem unapređenja energetske efikasnosti, diverzifikacije energetskog sektora, dekarbonizacije i jačanja sigurnosti snabdijevanja;
 - c) Primjenu naprednih postrojenja za proizvodnju i snabdijevanje energijom uz korišćenje niskouglednih izvora energije, kao dio integrisanih projekata koji doprinose diverzifikaciji snabdijevanja energijom, stabilnosti elektroenergetskog sistema, sigurnom pristupu regionalnim i međunarodnim tržištima i smanjenju emisija gasova sa efektom staklene bašte, kao i istraživanju i proizvodnji nacionalnih energetskih resursa (u daljem tekstu: „Energetski projekti“).

Član 3

Saradnja u oblasti finansijskih tehnologija i vještačke inteligencije

1. Sljedeće aktivnosti u oblasti finansijskih tehnologija i vještačke inteligencije, a koje se zasnivaju na proizvodnji energije kroz projekte navedene u članu 2 ovog Sporazuma, smatraju se projektima od strateškog značaja i projektima od javnog interesa, zajednički

identifikovanim, a obuhvataju:

- Osnivanje Savjeta za FinTech i AI tehnologije Crne Gore, sastavljenog od predstavnika privatnog i javnog sektora, radi podsticanja tehnoloških inovacija, unapređenja ekonomske diversifikacije, privlačenja stranih direktnih investicija i pozicioniranja Crne Gore kao lidera u oblasti finansijskih tehnologija i vještačke inteligencije;
- Osnivanje zajedničkih tijela sa ciljem implementacije zadataka Savjeta za FinTech i AI tehnologije iz stava 1 ovog člana, u skladu sa najboljim međunarodnim praksama u oblasti sprečavanja pranja novca (AML) i procedurama upoznaj svog klijenta (KYC), kao i standardima NATO-a;
- Razvoj platformi za testiranje inovativnih rješenja, obuku lokalnih eksperata, transfer znanja, kao i poštovanje standarda zaštite podataka, mreža i sistema.

2. Energetski projekti navedeni u članu 2 ovog Sporazuma, a koji proizvode električnu energiju, će se djelimično, razmatrati u svrhu omogućavanja bezbjednog kapaciteta za obradu podataka velikih razmjera (kao što su data centri, infrastruktura za vještačku inteligenciju, usluge zasnovane na *cloud* tehnologiji), što može, zauzvrat, omogućiti sprovođenje FinTech i AI projekata navedenih u stavu 1 ovog člana.

Član 4 **Ovlašćena tijela**

1. U vezi sa zajednički identifikovanim energetskim projektima i projektima u oblasti FinTech i AI tehnologija, od strateškog značaja i javnog interesa za ekonomski razvoj obje Strane, a u svrhu njihove procjene, sprovođenja i praćenja, Strane će naknadno, putem pisanog sporazuma, oformiti jedno ili više ovlašćenih tijela u svojim državama (u daljem tekstu: "Ovlašćena tijela").

2. Ovlašćena tijela će biti određena u skladu sa internim procedurama svake Strane i biće ovlašćena da djeluju u ime svojih vlada radi sprovođenja aktivnosti predviđenih ovim Sporazumom.

3. Ovlašćena tijela mogu zaključivati posebne sporazume koji se odnose na mogućnosti ili projekte koji zahtijevaju dodatno razrađivanje i/ili sprovođenje, uključujući, ali ne ograničavajući se na razvoj okvira za djelovanje, zajednički razvoj projekata i/ili uspostavljanje zajedničkih preduzeća.

4. Ugovori, programi i sporazumi između Ovlašćenih tijela (ili njihovog potencijalnog zajedničkog preduzeća) sa Vladom Crne Gore, kao i oni zaključeni između samih Ovlašćenih tijela, sprovodiće se u potpunosti u skladu sa relevantnim zakonodavstvom Crne Gore, izuzev primjene zakonodavstva obje države u oblasti koncesija, javnih nabavki, javnih tendera, postupaka javnog nadmetanja ili bilo kojih drugih postupaka koji se odnose na koncesije, nabavke, tendere ili javna nadmetanja.

5. Ujedinjeni Arapski Emirati neće biti predmet nijednog mehanizma za rješavanje sporova predviđenih ugovorima, programima i sporazumima zaključenim između Ovlašćenih tijela

UAE i Vlade Crne Gore. U slučaju sporova između samih Ovlašćenih tijela, nadležnost i mehanizmi rješavanja biće definisani pojedinačnim sporazumima.

Član 5

Mehanizam sprovođenja

1. U svrhu sprovođenja Projekata, Vlada Crne Gore će:
 - a) preduzeti sve neophodne mjere i radnje kako bi obezbijedila zemljište potrebno za sprovođenje Projekata (razvojna zona), gdje i ako je to dozvoljeno relevantnim zakonodavstvom Crne Gore, bez potrebe za sprovođenjem postupaka dodjele koncesija, javnih nabavki, javnih tendera i drugih postupaka predviđenih nacionalnim zakonodavstvom koje reguliše oblast državne imovine;
 - b) preduzeti sve neophodne mjere i radnje kako bi obezbijedila podatke i pristup za projekte iz FinTech i AI oblasti Ovlašćenom tijelu, u skladu sa nacionalnim zakonodavstvom;
 - c) zaključiti sporazum o saradnji sa Ovlašćenim tijelom UAE (ili njihovim potencijalnim zajedničkim preduzećem) i kvalifikovati projekte kao investicije od posebnog značaja za nacionalnu ekonomiju i od strateškog i javnog interesa za Crnu Goru;
 - d) realizovati razvoj javne infrastrukture neophodne za sprovođenje Projekata;
 - e) omogućiti izradu neophodne planske dokumentacije za sva područja obuhvaćena Projektima, u saradnji sa Ovlašćenim tijelom UAE (ili njihovim potencijalnim zajedničkim preduzećem);
 - f) obezbijediti da se sve dozvole potrebne za početak, sprovođenje, razvoj i završetak Projekata izdaju Ovlašćenom tijelu UAE (ili njihovom potencijalnom zajedničkom preduzeću), bez neopravdanog odlaganja, u skladu sa relevantnim zakonodavstvom Crne Gore;
 - g) sprovesti sve zakonodavne mjere potrebne za uspješno sprovođenje Projekata.

Član 6

Zajednički odbor

1. Radi uspješnog sprovođenja Projekata, Strane će osnovati zajednički odbor sastavljen od predstavnika Vlade Crne Gore, Ovlašćenih tijela Crne Gore i Ovlašćenih tijela UAE (u daljem tekstu: „Odbor“) i, po potrebi, pododbor, koji će se baviti pitanjima obuhvaćenim ovim Sporazumom, a posebno izborom i potvrđivanjem Projekata, pružanjem podrške njihovoj implementaciji, kao i drugim pitanjima o kojima se Strane dogovore, a koja potpadaju u okvir ovog Sporazuma.

Član 7

Pravni efekat

1. Ovaj Sporazum neće uticati na prava i obaveze koje proizilaze iz drugih sporazuma na snazi, a koje su zaključile Crna Gora ili Ujedinjeni Arapski Emirati sa trećim stranama, kao ni na prava i obaveze koje proizilaze iz članstva bilo koje Strane u regionalnim i međunarodnim organizacijama, uključujući, ali ne ograničavajući se na Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju između Crne Gore i Evropskih zajednica.

Član 8

Opšte odredbe

1. Svaka Strana će obavijestiti drugu Stranu, u pisanoj formi, putem diplomatskih kanala, o okončanju internih procedura ratifikacije potrebnih za stupanje na snagu ovog Sporazuma. Sporazum stupa na snagu na datum prijema posljednjeg od ovih obavještenja.
2. Ovaj Sporazum će važiti pet godina i automatski će se obnavljati na uzastopne petogodišnje periode, osim ako ne bude raskinut u skladu sa stavom 3 ovog člana.
3. Svaka Strana ima pravo da raskine ovaj Sporazum u bilo kom trenutku, obavještavanjem druge Strane u pisanoj formi putem diplomatskih kanala o takvom raskidu. Sporazum prestaje da važi šest mjeseci od dana prijema takvog obavještenja.
4. Raskid ovog Sporazuma neće uticati na ispunjavanje obaveza, preuzetih angažmana, projekata, radnih programa, ugovora i sporazuma već započetih u okviru ovog Sporazuma, sve dok se takvi angažmani, obaveze, projekti, radni programi, ugovori i sporazumi ne završe, osim ako Strane ne odluče drugačije u pisanoj formi.
5. Odredbe ovog Sporazuma mogu se izmijeniti pisanim sporazumom između Strana, na osnovu zajedničke saglasnosti, putem posebnih protokola. Svaka izmjena ovog Sporazuma stupa na snagu trideset (30) dana nakon datuma prijema posljednjeg pismenog obavještenja, a takva izmjena smatraće se sastavnim dijelom ovog Ugovora.
6. Svaki spor između Strana koji može nastati u vezi sa tumačenjem ili sprovođenjem ovog Sporazuma rješavaće se mirnim putem, kroz konsultacije i pregovore unutar Odbora ili, ako takve konsultacije ili pregovori ne uspiju da riješe spor, putem diplomatskih kanala između Strana.
7. Ništa u ovom Sporazumu neće uticati na prava Ovlašćenih tijela UAE, u skladu sa Ugovorom između Vlade Crne Gore i Vlade Ujedinjenih Arapskih Emirata o promociji i uzajamnoj zaštiti investicija.

Potpisano u Abu Dabiju, 8. novembra 2025. godine, u dva originalna primjerka na crnogorskom, arapskom i engleskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni. U slučaju razlika u tumačenju Sporazuma, prednost ima tekst na engleskom jeziku.

ZA VLADU
CRNE GORE

ZA VLADU UJEDINJENIH ARAPSKIH
EMIRATA

Admir Šahmanović

Suhail Mohamed Al Mazrouei

Ministar energetike i rudarstva

Ministar energetike i infrastrukture

**AGREEMENT ON COOPERATION IN THE FIELD OF ENERGY
BETWEEN THE GOVERNMENT OF MONTENEGRO AND THE GOVERNMENT OF
THE UNITED ARAB EMIRATES**

The Government of Montenegro and the Government of the United Arab Emirates (hereinafter referred to collectively as 'the Parties' and each as 'a Party');

Having deliberated jointly on the priorities of economic development and welfare of their peoples;

Reaffirming their strong commitment to strengthening cooperation and fostering mutual trust, understanding, and partnership in areas of shared interest;

Recognising the importance of promoting sustainable development in line with global efforts to address climate change, preserve natural resources, and achieve the goals outlined in the United Nations 2030 Agenda for Sustainable Development;

Committed to the development, deployment, and scaling of renewable energy solutions, as well as development of low-carbon technology and energy infrastructure, as a critical pathway toward achieving energy security, fostering sustainable economic growth, upgrading financial technologies and ensuring the protection of the environment while contributing to global efforts to transition to a low-carbon economy;

Acknowledging the pivotal role that modern and resilient energy infrastructure plays in ensuring the stability, reliability, and accessibility of energy supply and role of this infrastructure as a core basis for development of financial technology and artificial intelligence;

Recognising the importance of developing vertically integrated energy–data–artificial intelligence–financial technology value chain;

Noting the Agreement between the Government of Montenegro and the Government of the United Arab Emirates on the Promotion and Reciprocal Protection of Investments, signed in Abu Dhabi on 26 March 2012;

Following the signing of the Economic Cooperation Agreement between the Parties in Abu Dhabi on 28 March 2025 and desiring to promote enhanced collaboration between the Parties, to foster innovation, mobilising investments, and encouraging the adoption of advanced energy technologies and practices and financial technology;

The Parties reached the following understanding:

Article 1

Purpose

The purpose of this Agreement on Cooperation in the Field of Energy (hereinafter referred to as the 'Agreement') is to establish a long-term strategic cooperation between Montenegro and the United Arab Emirates, aimed at fostering closer collaboration, enhancing mutual investment opportunities, supporting the development and deployment of advanced energy and financial technologies, improving energy efficiency, and promoting renewable energy generation, distribution, and related infrastructure. It also aims to encourage the exchange of knowledge, skills, and best practices in these fields to further the mutual interests of the Parties.

Article 2

Areas of Cooperation in Energy Sector

1. Jointly identified energy sector projects are deemed of a strategic nature and are projects of public interest as follows:

- a) Development and deployment of renewable energy capacities across the territory of Montenegro, including solar (fixed and floating), wind, hydro and solar/wind hybrid solutions, with potential battery storage projects as well as technologies for the production of green hydrogen;
- b) Modernization, expansion and development of energy infrastructure aimed at improving energy efficiency, diversification of the energy sector, decarbonisation, and enhancing security of supply;
- c) Implementation of advanced generation and supply facilities using low-carbon energy sources, as part of integrated projects contributing to diversification of energy supply, stability of the power system, secure access to regional and international markets, and reduction of greenhouse gas emissions, as well as research and production of national energy resources (hereinafter referred to as the 'Energy Projects').

Article 3

Areas of cooperation in Financial Technology and Artificial Intelligence

1. The following activities in areas of financial technology and artificial intelligence that are based on production of energy through projects enlisted in Article 2 of this Agreement, are deemed of a strategic nature and are projects of public interest as jointly identified, as follows:

- Establishment of a Montenegro FinTech and AI Council composed of members of the private and public sectors to foster technological innovation, drive economic diversification, attract foreign direct investment and position Montenegro as a leader in financial technologies and artificial intelligence;
- Establishment of joint entities with aim to implement FinTech and AI Council tasks from paragraph 1, of this article, in line with best international AML and KYC practices and NATO standards;
- Development of platforms for testing innovative solutions, training of local experts, knowledge transfer, as well as compliance with data, network and system protection standards.

2. Energy projects referred to in Article 2 of this Agreement that produce electricity shall be partly considered for the enablement of secure, large-scale compute capacity (such as data centers, AI infrastructure, cloud services, etc) which can in turn enable the implementation of FinTech and AI Projects referred to in paragraph 1 of this article.

Article 4

Designated Entities

1. In relation to the jointly identified Energy and FinTech and AI Projects of strategic importance and public interest for the economic development of both Parties, for the purpose of their assessment, implementation, and monitoring, the Parties shall, subsequently and by written agreement, nominate one or more competent entities in their respective countries (hereinafter referred to as the "Designated Entities").

2. The Designated Entities shall be appointed in accordance with the internal procedures of each Party and shall be authorized to act on behalf of their respective governments to carry out the activities envisaged under this Agreement.

3. The Designated Entities may enter into specific agreements concerning the opportunities or Projects requiring further elaboration and/or implementation, including but not limited to the development of a framework for action, joint project development, and/or the establishment of joint ventures.

4. Contracts, programs and agreements between the Designated Entities (or their potential joint venture) with the Government of Montenegro, as well as those concluded between the Designated Entities themselves, shall be implemented in full compliance with relevant Montenegrin laws, with exception of legislation of both countries on concessions,

public procurement, public tender, public competing procedure or any other procedure related to concessions, procurement, public tender or public competing.

5. The United Arab Emirates shall not be subject to any dispute settlement mechanisms provided under contracts, programs and agreements concluded between the UAE Designated Entities and the Government of Montenegro. In case of disputes between designated entities jurisdiction and settlements mechanism will be defined by individual agreements.

Article 5

Implementation Mechanism

1. For the purposes of implementation of the Projects, the Government of Montenegro shall:

- a) undertake all necessary measures and actions in order to secure the land required for the implementation of the Projects (development area), where and if permitted by the relevant Montenegrin laws, without the necessity to conduct concession award procedures, public procurement, public tender, and other procedures stipulated by national legislation regulating the area of state property;
- b) undertake all necessary measures and actions in order to secure data and access for FinTech and AI Projects to the Entity in line with national legislations;
- c) enter into a cooperation agreement with the UAE Designated Entity or Designated Entities (or their potential joint venture) and qualify the Projects as investments of major importance for the national economy and of strategic and public interest for Montenegro;
- d) execute public infrastructure developments required for the fulfilment of the Projects;
- e) enable all the necessary spatial planning documentation for the areas covered by the Projects to be prepared in cooperation with the UAE Designated Entity or Designated Entities (or their potential joint venture);
- f) ensure that all permits required for inception, implementation, development and completion of the Projects are issued to the UAE Designated Entity, Designated Entities (or their potential joint venture) without undue delay, in accordance with the relevant Montenegrin laws;
- g) implement all legislative measures that are required for the successful implementation of the Projects.

Article 6

Joint Committee

1. For the success of the Projects, the Parties shall establish a joint committee composed of representatives of the Government of Montenegro, the Montenegrin Designated Entities and the UAE Designated Entities (hereinafter referred to as the 'Committee') and sub-committees, if needed, to work on the matters covered by this Agreement, especially to select and confirm the Projects and support the implementation of this Agreement, or any other matters agreed upon between the Parties as falling within the scope of this Agreement.

Article 7

Legal Affect

1. This Agreement shall not affect any rights and obligations under other agreements in force concluded by Montenegro or the United Arab Emirates with third parties as well as rights and obligations arising from the membership of either Party in regional and international organizations including but not limited to the Stabilization and Association Agreement between Montenegro and the European Communities.

Article 8

General Provisions

1. Each Party shall notify the other Party in writing through diplomatic channels of the completion of the internal procedures of ratification required for the entry into force of this Agreement. The Agreement shall enter into force on the date of the receipt of the latter of these notifications.
2. This Agreement shall be valid for a period of five years and shall be automatically renewed for successive five-year periods unless terminated in accordance with paragraph 3 of this Article.
3. Either Party is entitled to terminate this Agreement at any time, by informing the other Party about such termination in writing through diplomatic channels. The Agreement shall cease to have effect six months from the notification date.
4. Termination of this Agreement shall not affect fulfilment of engagements, commitments, projects, work programs, contracts, and agreements already initiated under this Agreement until the completion of such engagements, commitments, projects, work programs, contracts, and agreements, unless otherwise agreed upon in writing by both Parties.
5. The provisions of this Agreement may be amended by written agreement between the Parties, on the basis of mutual consent, through separate protocols. Any amendment to this Agreement shall enter into force thirty (30) days after the date of receipt of the last written notification, and such amendment shall be considered an integral part of this Agreement.
6. Any dispute between the Parties that may arise from the interpretation, or the implementation of this Agreement shall be settled amicably through consultations and negotiations within the Committee or, if those consultations or negotiations fail to resolve the dispute, through diplomatic channels between the two Parties.

7. Nothing in this Agreement shall prejudice the rights of the UAE Designated Entities under the Agreement between Government of Montenegro and the Government of United Arab Emirates on the Promotion and Reciprocal Protection of Investments.

Signed in Abu Dhabi, on 08.11.2025, in two original copies in the Montenegrin, Arabic and English languages, all texts being equally authentic. In the case of differences in the interpretation of the Agreement, the English text shall prevail.

FOR THE GOVERNMENT OF
MONTENEGRO

Admir Šahmanović
Minister of Energy and Mining

FOR THE GOVERNMENT OF
THE UNITED ARAB EMIRATES

Suhail Mohamed Al Mazrouei
Minister of Energy & Infrastructure

Član 3

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom listu Crne Gore – Međunarodni ugovori”.